

# FloorXcenter

## Bodenreinigungsmaschine



### Bedienungsanleitung

#### Inhalt:

1. Sicherheitsbestimmungen
2. Geräteaufbau
3. Zubehör
4. Grundreinigung bei starker Verschmutzung
5. Einpflege / Auffrischung geölter Oberflächen
6. Instandhaltung und Oberfläche erneuern
7. Einfärben mit Dekorwachsen und Color-Ölen
8. Service
9. Wartung
10. Technische Daten

Zur Grundausrüstung gehören folgende Artikel:  
1 x FloorXcenter mit Laugenflasche und Treibteller  
1 x weisses Pad  
1 x Mikrofaser Pad

Vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt Bedienungsanleitung lesen.



**Diese Bedienungsanleitung ist für das Bedienungspersonal bestimmt.**

1. Bitte machen Sie sich vor Aufbau, Inbetriebnahme und Wartung der Maschine mit den Hinweisen und Empfehlungen dieser Anleitung vertraut.
2. Damit beherrschen Sie die Maschine sicher und optimieren die Leistung. Pflege und Wartung nach dieser Anleitung dienen Ihrer Sicherheit und erhalten den Wert der Maschine.
3. **Für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäße Handhabung der Maschine entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung!**

## 1. Sicherheitsbestimmungen

### Zu Ihrer eigenen Sicherheit

Bevor Sie die Bodenreinigungsmaschine in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie diese immer griffbereit auf.

Die Bodenreinigungsmaschine darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Bedienung beauftragt sind.

**Achtung!** Der FloorXcenter ist nicht für die Bearbeitung von Flächen geeignet, von denen gesundheitsgefährdende Stäube und Flüssigkeiten gelöst werden. Keine Stufen überfahren!

### Vorsicht!

Nie elektrische Leitungen überfahren. **Stromschlaggefahr!**

### Allgemeines

Das Betreiben des FloorXcenter unterliegt den geltenden nationalen Bestimmungen.

Neben der Bedienungsanleitung und den im Verwenderland geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten. Jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise ist zu unterlassen. Die Verwendung des Gerätes auf öffentlichen Wegen und Strassen ist nicht zugesagt.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Der FloorXcenter ist ausschließlich zum Gebrauch im Innenbereich von Gebäuden bestimmt.
- Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.
- Die einschlägigen Unfallverhütungs-Vorschriften sowie die sonstigen allgemeinen anerkannten sicherheitstechnischen und arbeitstechnischen Regeln sind einzuhalten.
- Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Bodenbeläge sind vor dem Einsatz der Maschine auf Eignung des Reinigungsverfahrens zu prüfen.
- Auf Flächenpressung bei punktelastischen Böden, z.B. in Turnhallen achten!
- Für Schäden am Gerät und den zu reinigenden Bodenbelag, die durch Einsatz falscher Bürsten, Pads und Reinigungsmittel entstehen, haftet der Hersteller nicht.

### **Produkthaftung**

Der Bediener wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Maschinen ausschließlich bestimmungsgemäß eingesetzt werden dürfen. Für den Fall, dass die Geräte nicht bestimmungsgemäß eingesetzt werden, geschieht dies in der alleinigen Verantwortung des Anwenders. Jegliche Haftung des Herstellers entfällt somit.

### **Gefahrenquellen**

- Bei Stillstand der Maschine muss das Bürstenaggregat sofort abgeschaltet werden, damit keine Bodenbelags-Schädigungen entstehen.
- Beim Transport in Aufzügen sind die jeweils geltenden Benutzerhinweise und Sicherheitsvorschriften - insbesondere Tragfähigkeit - zu beachten.

### **Arbeitsplatz**

Der Arbeitsplatz befindet sich hinter der Maschine.

### **Zugelassenes Wartungspersonal**

Die Bodenreinigungsmaschine darf nur von Personen gewartet und instandgesetzt werden, die über fachliche und gesetzliche Legitimation verfügen.

### **Reinigungsmittel**

- Bei Verwendung von Reinigungs- und Pflegemitteln ist auf die Gefahrenhinweise des Herstellers zu achten; ggf. Schutzbrille und Schutzkleidung tragen.
- Nur schaumarme, nicht brennbare Reinigungsmittel verwenden, die nicht allgemein gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten.

**Auf die Gefahren bei Verwendung von leicht entzündlichen, brennbaren, giftigen, gesundheitsgefährdenden, ätzenden oder reizenden Stoffen wird ausdrücklich hingewiesen.**

### **Erstinbetriebnahme**

- Die Auslieferung, Instruktion über Sicherheitsvorschriften, Handhabung und Wartung sowie die Erstbetriebnahme erfolgt in der Regel durch unseren autorisierten Fachmann.
- Der Betreiber ist für die Instruktion der Bediener verantwortlich.

## 2. Geräteaufbau

1. Betätigungsknopf für Reinigungsmittel
2. Deckel mit Verschlussknopf
3. Laugenflasche
4. Flaschenhalter
5. Stielrohr
6. Druckventil
7. Kabelhaken
8. Prellschutz
9. Treibteller zur Pad-Befestigung



## 3. Zubehör

Folgendes Zubehör ist erhältlich:



Mikrofaserpad (Ø 33 cm)



Reinigungspad weiß (Ø 33 cm)



Bürstenring



Reinigungspad rot (Ø 33 cm)

### Hinweis:

FloorXcenter nach Gebrauch niemals auf dem Reinigungspad, Mikrofaserpad oder Bürstenring stehen lassen. Durch das einseitige Maschinengewicht werden die Pads zusammengedrückt und ein ruhiges Arbeiten ist nicht mehr möglich. Das Pad muss in diesem Fall ersetzt werden. Durch Anheben der Maschine lässt sich das Pad mit Treibteller gut von der Maschine trennen.

#### 4. Grundreinigung bei starker Verschmutzung Reinigen mit Bürstenring - weißes Pad

- Laugenflasche (Bild links) mit Osmo Wisch-Fix und Wasser füllen (Dosierung 1:1)
- Laugenflasche in den Flaschenhalter stecken



- Bürstenring/weißes Pad auf den Treibteller stecken (Bürstenring insbesondere für strukturierte Oberflächen verwenden.)
- Verschlussknopf am Laugendeckel nach oben ziehen
- Den Betätigungsknopf drücken bis die ersten Tropfen aus der Laugenflasche auf den Boden laufen



***Achtung:** den Betätigungsknopf für das Reinigungsmittel nur kurze Zeit drücken. Grosse Mengen an Flüssigkeit können in das Holz eindringen und zu irreparablen Schäden führen.*

- Mit dem FloorXcenter in die verschmutzte Oberfläche fahren

***Achtung:** ca. 10m<sup>2</sup> bearbeiten. Gelöster Schmutz könnte sonst eintrocknen. Wenn FloorXcenter auf den Boden gelegt wird, Verschlussknopf schließen, um ein Austreten von Flüssigkeit zu vermeiden.*



- Durch Anheben der Maschine lässt sich der Bürstenring / Treibteller mit weißem Pad gut von der Maschine trennen
- Mikrofaser-Pad unter den Treibteller kletten
- Den angelösten Schmutz mit dem Mikrofaser-Pad aufnehmen



- Mikrofaser-Pad im Wischeimer säubern, auswringen und erneut benutzen
- Mikrofaser-Pad kann bei 95°C gewaschen werden (Waschmaschine + Trockner)



## 5. Einpflege / Auffrischung geölter Oberflächen mit Osmo Wachspflege- und Reinigungsmittel

- Zunächst Oberfläche reinigen (siehe oben unter 4.)
- Nach kompletter Trocknung Osmo Wachspflege- und Reinigungsmittel direkt auf den Holzboden geben (1 Esslöffel für 1m<sup>2</sup>) oder mit der Sprayversion (Osmo Wachspflege- und Reinigungsmittelspray) aufsprühen



***Achtung:** Osmo Wachspflege- und Reinigungsmittel nicht in die Laugenflasche geben (Verstopfungsgefahr)*

- Weißes Pad unter den Treibteller kletten
- Mit weißem Pad auspolieren

***Achtung:** Bei Schlierenbildung ist zuviel Material auf der Oberfläche. Pad umdrehen oder auf unbehandeltem Boden trocken fahren.*

- Um ein glänzenderes Ergebnis zu erzielen, die Fläche nach Trocknung (ca. ½ h) mit einem neuen weißen Pad aufpolieren

## 6. Instandhaltung und Oberfläche erneuern

- Zunächst Oberfläche reinigen (siehe oben unter 4.)
- Bei besonders hartnäckigem Schmutz gegebenenfalls ein rotes Pad verwenden
- Stark abgenutzte Flächen mit einem der Osmo Hartwachs-Öle nachbehandeln



- Mit Osmo Doppelblattspachtel oder Osmo Profi-Spachtel eine hauchdünne Schicht Hartwachs-Öl aufbringen und mit einem weißen Pad einmassieren.

***Achtung:** Bei Schlierenbildung ist zuviel Material auf der Oberfläche. Pad umdrehen oder auf unbehandeltem Boden trocken fahren.*

## 7. Einfärben mit Dekorwachsen und Color-Ölen

- Dekorwaxse oder Color-Öle mit Osmo Doppelblattspachtel oder Osmo Profi-Spachtel auf den Boden spachteln
- anschließend mit FloorXcenter und weißem Pad gleichmäßig verteilen und einpolieren.



***Achtung:** Bei Schlierenbildung ist zuviel Material auf der Oberfläche. Pad umdrehen oder auf unbehandeltem Boden trocken fahren.*

### **Farblose Endbehandlung:**

Zum Schutz der Pigmente vor Abrieb 1 x eines der farblosen Osmo Hartwachs-Öle aufbringen.

Mehr Informationen hierzu im Osmo Katalog „... Holzfußböden optimal behandelt“ oder unter [www.osmo.de](http://www.osmo.de) /Hilfe und Tipps / Produktinformation Color

## 8. Service

- Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Fachgroßhändler oder an eine Service-Werkstatt.
- Achtung! Diese Maschine ist nur für den Einsatz auf ebenen Flächen mit einer maximalen Steigung bis zu 2% bestimmt.
- Achtung! Diese Maschine ist nicht zur Verwendung auf öffentlichen Wegen oder Strassen zugelassen.

## 9. Wartung - folgende Hinweise sind unbedingt zu beachten:

- Beim Reinigen und Warten der Maschine, beim Auswechseln von Teilen oder der Umstellung auf eine andere Funktion, ist der Antrieb auszuschalten und der Netzstecker zu ziehen.
- Die Netzanschlussleitung darf durch Überfahren, Quetschen, Zerren und dergleichen nicht verletzt oder beschädigt werden.
- Die Netzanschlussleitung ist regelmäßig auf Anzeichen einer Beschädigung zu untersuchen.
- Die Maschine darf nicht benutzt werden, falls der Zustand der Netzanschlussleitung nicht einwandfrei ist.
- Bei Verwendung oder Ersatz von Netzanschluss- oder Geräteanschlussleitungen darf nicht von den vom Hersteller angegebenen Ausführungen abgewichen werden.
- Beim Ersetzen von Kupplungen von Netzanschluss- oder Geräteanschlussleitungen muss Spritzwasserschutz und die mechanische Festigkeit gewährleistet bleiben.

- Bei Beförderung der Maschine in Aufzügen ist das Stielrohr senkrecht zu stellen, damit es nicht an den Fahrstiftwänden hängen bleiben kann.
- Es dürfen nur die für den Verwendungszweck des Gerätes geeigneten Sprüh- und Reinigungsmittel verwendet werden.
- Auf keinen Fall leichtentzündliche, brennbare, giftige, gesundheitsgefährliche, ätzende oder reizende Stoffe verwenden.
- Instandsetzungen, einschließlich des Einbindes von Sprühmittelleitungen und Schläuchen, dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte auch für dieses Gebiet, welche mit allen hier relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt werden.

## 10. Technische Daten:

Wechselstrommotor	230 V; 50 Hz
Nennaufnahme	290 W; 1,9 A
Anzahl Oszillation	1.450 1/min.
Arbeitsbreite	330 mm
Arbeitshöhe	250 mm
Arbeitsgewicht	12,5 kg
Schutzklasse	I
Kabellänge	7,5 m

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen vorbehalten.

*Obige Informationen erfolgten nach besten Wissen und Gewissen, jedoch ohne Gewähr.  
(Stand: 01/2009)*